



Division de la balance des paiements

# Opérations des lignes aériennes étrangères avec les résidents du Canada, 2006

BP - 58F

Confidentiel une fois rempli

**Veillez en faire une copie pour vos dossiers**

English on reverse

Sans frais : 1(866) 765-8143  
Télécopieur: 1(613) 951-9031  
Courriel: bdp.enquetes@statcan.ca

Si nécessaire, prière de corriger le nom et l'adresse ci-dessus

**Autorité :** Cette enquête annuelle est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), chapitre S19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Confidentialité :** En vertu de la Loi sur la statistique, les renseignements fournis sont traités de façon confidentielle et ne sont pas sujets à la Loi sur l'accès à l'information.

**L'objet de l'enquête:** Recueillir de l'information sur les transactions internationales des compagnies aériennes du Canada nécessaire au calcul de la balance des paiements internationaux du Canada et du produit intérieur brut. Ces statistiques sont importantes pour la conduite des politiques monétaires et de taux de change. Ces données servent aussi au développement et à la surveillance des ententes en matière de commerce international, et à la planification d'entreprise, au marketing et à la recherche.

**Période observée :** L'année civile se terminant le 31 décembre 2006. Si cela n'est pas opportun, veuillez indiquer la fin de période de l'année d'exercice la plus proche :  

Jour	Mois	Année

**Retour de ce questionnaire :** Veuillez renvoyer ce questionnaire dûment rempli dans un délai de **quatre semaines** à la Division de la balance des paiements, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Si vous avez besoin d'éclaircissements au sujet du questionnaire, veuillez téléphoner au 1(613) 951-1136 ou au numéro sans frais 1(866)765-8143.  
**Note: Les montants que vous déclarez devraient comprendre les affaires transigées par internet.**

	En milliers de dollars canadiens
1. <b>Dépenses totales au Canada</b> (y compris les rémunérations versées aux résidents du Canada, l'exploitation et l'entretien des édifices et des bureaux, services d'avion, publicité, taxes, commissions, dépenses d'agence et autres dépenses au Canada)	\$'000
Dont : frais de navigation (redevances pour les services) payés à NAV Canada	\$'000
: achat de carburant, de combustible et d'huile, fournitures et pièces	\$'000
: commissions payées à des agences de voyage et à des voyagistes du Canada	\$'000
: toutes autres dépenses au Canada (inclure les rémunérations, l'entretien des édifices, taxes et publicité)	\$'000
2. <b>Recettes</b> provenant du transport de marchandises à destination du Canada, payé au départ ou à l'arrivée (sauf les recettes de marchandises provenant du Canada ou de marchandises en transit)	\$'000
3. Recettes provenant de la vente au Canada de billets d'avion	\$'000
4. (a) Valeur de l'actif au Canada (déduction faite de l'amortissement du matériel)	\$'000
(b) Valeur totale du passif des exploitations canadiennes :	
(i) Envers les résidents du Canada	\$'000
(ii) Envers le bureau central étranger	\$'000
(iii) Envers les autres non-résidents du Canada	\$'000

Commentaires ou qualifications au sujet des données fournies.

Merci

Date	Téléphone : Télécopieur : Courriel :	Nom et titre du responsable	Signature
------	--	-----------------------------	-----------

4-2500-17: 2006-11-10 SQC/EIF-260-60095